

OGLASAJTE V
NAJBOLJSEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXIV.—LETO XXXIV.

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY (SREDA), NOVEMBER 21, 1951

ŠTEVILKA (NUMBER) 228

NOV GROB



ANNE MARIE BILIČIĆ

Včeraj zjutraj ob 8.45 uri je preminila v Charity bolnišnici Anne Marie Biličić, stara 33 let, stanujoča na 1011 E. 63 St. Bolehala je štiri mesece. Rojena je bila v Clevelandu in je delala zadnjih 12 let pri Osborn Co. Bila je članica društva št. 14 HBZ in Gospojinskega kluba Hrvatskega narodnega doma.

Tukaj zapuščala mater Magdalena, rojeno Tomišić, tri brate: Andrew, Frank in John, dve sestri Mrs. Catherine Grau in Mrs. Barbara Stewart ter več drugih sorodnikov, v stari domovini pa polbrata John Mihalič. Oče Adam je umrl leta 1939. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 9. uri iz pogrebnega zavoda A. Grdina in sinovi, 1053 E. 62 St., v cerkvi sv. Pavla in nato v družinsko grobnico na pokopališču Calvary.

Nobenege povišanja davkov!

WASHINGTON, 20. novembra—Kakor znano, so bili predlogi predsednika Trumana za nove davke močno crtani po kongresu. Šlo je v prvi vrsti za postavke, ki zadevajo pomoč Zedinjenih držav tujini, bodisi na gospodarskem ali na finančnem polju. Tako okrnjeni finančni predlog je predsednik Truman sicer podpisal, iz njegove okolice pa se je napovedalo, da bo zahteval nove davke, ko se bo januarja 1952 kongres zopet sestel.

Člana finančnega odbora spodnje zbornice oziroma senata in to demokrat senator Edwin C. Johnson iz Colorado ter kongresnik republikanec Daniel Reed iz New Yorka sta napovedala, da kongres ne bo dovolil nobenege povišanja davkov. Finančni odbora obeh zbornic absolutno da nista razpoložena za to, da bi dovolila Trumanu novo povišanje davkov.

Oba zastopnika sta pri tem rabila izraze kot "popolnoma gotovo," "takojšnja zavrnitev predloga," "nobenege povišanja, ne novih davkov," iz česar je sklepali, da bo po vsej verjetnosti kongres na novem zasedanju zastopal isto stališče kot ga je zastopal na zadnjem, ko je črtal zahtevane kredite.

Odšel k vojakom

Dne 28. oktobra je odšel v službo Strica Sama Gabriel Močilnikar, sin poznane družine Mr. in Mrs. Florijan Močilnikar iz 1096 E. 64 St. Graduiral je iz Kent State kolegija, kjer je študiral "accounting" in trgovsko administracijo. Prijateljji mu lahko pišejo na naslov: Pvt. Gabriel Močilnikar, 15467032, 3675 Eng. Sqdn. Flight 1023, Sampson Air Force Base, Geneva, N. Y. Želimo mu srečen povratek!

Na operaciji

Včeraj popoldne se je podal Phillip Ribarich iz 1243 E. 61 St. v St. Alexis bolnišnici, kjer se je moral sročiti podvreči operaciji na slepiču. Prijateljji ga lahko obiščejo, mi mu pa želimo, da bi se kmalu zdrav vrnil na svoj dom!

EVROPEJCI--ZDRUŽITE SE SAMI!

STRASSBURG, 20. novembra—"Nevarnost, ki grozi zapadni Evropi ni v tem, da bi bila zapadna Evropa preponosna, marveč v tem, da je preboječa. Evropa mora korakati z istimi koraki, kakor ji preti nevarnost, če hoče to nevarnost odstraniti," je naslovil svoj pozdrav na evropski parlament ameriški senator Teodor F. Green.

V Strassburgu zaseda začasni evropski parlament, ki nosi naslov "Evropski Svet." Zborovanja "Sveta" se je udeležila tudi 14 članov številna ameriška delegacija, ki jo sestavljajo tako kongresniki, kakor tudi senatorji. "Evropski Svet" sestavljajo delegatje, ki so jih zbrali parlamenti 15 evropskih držav.

Senator Green je predložil Evropejcem stanje v Ameriki, ko je leta 1789 trinajst kolonij dalo osnovo sedanji ameriški federalni vladi. Takratna ameriška borba in sledeče praktično delo naj bo Evropejcem za vzgled, ko snujejo federalno Evropo.

"Tudi mi smo lečili rane, ki nam jih je tedaj prizadejala vojna, prav tako, kakor dela Evropa sedaj. Nas je bilo takrat trinajst posebnih kolonij. Vsaka od teh kolonij ni hotela odreči se državnemu suverenosti.

Ne morem si misliti kaj bi se bilo zgodilo z Ameriko, če bi bile te kolonije odklonile, da se združijo. Ko smo se združili, smo postali sposobni, da razvijemo vse moči ameriškega ljudstva. Mnenja sem, da se Evropa od danes nahaja v podobnem položaju v mnogih irih," je govoril senator Green, ko je vzpodbujal zapadno Evropo k evropski federaciji.

Kako gledajo Britanci na Evropo

Zastopnik Velike Britanije je na pritisk ameriških kongresnikov na vprašanje, kako gleda Velika Britanija na Evropsko federacijo, odgovoril: "Anglija se ne more pridružiti evropski politični federaciji. Zapadna Evropa ne more postati sama sebi zadostujoča tvorba modernega sveta, se ne more preživljati, si ne more dati potrebni strateški material.

"Velika Britanija je za centralno politično oblast, ki bo združevala zapadno Evropo z

VODE SO SE RAZBESNELE V SEVERNJI ITALIJI

Močno deževje v zgornji Italiji je povzročilo, da je narasla glavna reka severne Italije Po in njeni pritoki. Ob izlivu Po, kakor tudi druge važne reke severne Italije Adige, ležijo mesta, ki so po povodnji ogrožena. Mesta je treba izprazniti. Podvodnji so nastopile že pred enajstimi dnevi in zadnje poročilo pravi, da je moralo zapustiti domove čez 200,000 ljudi. Kako preskrbeti tem nesrečnejšem stroho in stanovanje, je važno vprašanje italijanske vlade.

Mesto Rovigo je imelo popreje 42,000 ljudi. Razen 6,000 so vsi pobegnili. Vode so poplavlile ulice. Mesteca, kakor Caverzere s 25,000 prebivalci, Loreo 11,000 in Donada z 8,700, so v vodi potopljena.

Poroča se, da je v nevarnosti veliko mesto Verona, ki ima 170,000 prebivalcev in Mantua, ki ima 40,000 prebivalcev.

Prebivalstvo omenjenih mest je dobilo pravočasno nasvet, naj zapusti domove in naj odide, ker se bliža povodenj. Prebivalstvo ni hotelo oditi in je tolažilo samo sebe s tem, da se je premi-

LOV NA DIVJAČINO JE KRVAV ZA—LOVCE!

Ko se je otvorila lovska sezona za lov na srne in jelene, poročajo iz Wisconsin, Michigan in Minnesote, da je lov zahteval že 30 smrtnih namreč na strani lovcov. Trinajst od teh je umrlo na ranah, ker so bili obstreljeni; 14 vsled srčne kapi, trije od drugih vzrokov. Dvoje od teh smrtni pa je tako zagonetnih, da se vodijo preiskave o vzrokih smrti.

Največ mrtvih je bilo v Michiganu. Ko se je lov otvoril v četrtek zjutraj, je bilo deset lovcov ustreljenih, deset jih je podleglo srčni kapi, dva sta se zadušila in enega je vzela pljučnica.

Truplo nekega Donalda Bethuya iz Detroita je bilo najdeno v bližini Wakefielda v Michiganu. Njega so pustili štirje lovci, da čuva ubita jelena. Ko so se lovci vrnili, so našli Bethuya mrtvega, eden od ubitih jelenov pa je—manjkal!

Istotako preiskujejo oblasti, kaj je z lovcem Walter F. Ahola iz Kohlera, Wisconsin, ki je bil tudi mrtev; Ahola je bil ustreljen ponesreči, ali je izvršil samomor, ali pa je bil umorjen.

Iz New Englanda poročajo, da je bilo 20 mrtvih v Maine, dalje dva v New Hampshire, eden iz Vermonta in eden iz Massachusettsa.

Drzna Čeha prispela v Ameriko

NEW YORK, 20. novembra—Vlakovodja in njegov pomagač, ki sta zapeljala češki vlak v ameriško zono Nemčije in prebila zaporo, kar se je zgodilo 11. septembra tega leta, sta dospela v New York. Vlak je tedaj pripeljal iz Prage 118 oseb, od katerih se je 32 izreklo, ko so bili že v ameriški zoni Nemčije, da se ne marajo več povrniti, ostali potniki pa so se vrnili z istim vlakom domov.

Sedem ubeglim se je dovolilo, da se preselijo v Ameriko. To je družina strojevodje Konvalinke in družina njegovega pomočnika Trukse. Oba imata seboj svoje žene in otroke.

Oba sta takoj nastopila službo istotako v svoji stroki. Tudi delavska unija, v kateri so organizirani delavci podjetja, kjer bosta zaposlena Konvalinka in Truksa, jima ne bo delala zaprek. Konvalinka je izjavil, da je v svojo družino vred že dolgo časa hrepenel po Ameriki kot deželi miru, svobode in demokracije. Sedaj se je njegova želja uresničila, četudi je bilo pri tem treba drznega poskusa in tveganja življenja.

Nazaj v Florido

Mr. in Mrs. John Perko, ki sta se nahajala v Clevelandu zadnjih par mesecev, sta odšla zopet nazaj v Tampa, Fla., kjer imata svoj dom. Zahvaljujeta se vsem prijateljem za ljubezljiv sprejem ter obljubljata, da bosta vrnila, ako ju obiščejo.

Ne bo lista

Jutri bo tako zvani Zahvalni dan, ki je po ameriški tradiciji legalni praznik. Banke in drugi javni prostori ter mestni uradi bodo zaprti. Enakopravnost ne bo izšla jutri in urad bo zaprt ves dan.

Svetovna napetost ne bo popustila; med Vzhodom in Zapadom je prepad

DEBATA O ZUNANJI POLITIKI V BRITANSKEM PARLAMENTU

LONDON, 20. novembra—"Prepad med Vzhodom in Zapadom je tako globok in tako širok ter vznemirljiv, da ne morem verjeti, da bi se napetost mogla odpraviti naenkrat ali s kakimi hitrimi gestami. Vzhod in Zapad naj bi najprvo odstranila ne sporazume manjšega obsega predno moreta pristopiti k rešitvi težkih in glavnih vprašanj," je trdil britanski minister Anthony Eden, ko je podal poročilo o zunanji politiki.

Iz zasedanja spodnje zbornice se je dalo posneti, da je postalo javno mnenje v Veliki Britaniji nemirno spričo slabih napredovanj v mirovnih pogajanjih na Koreji.

Laboristi zahtevajo pojasnila

Laborist Desmond Donnelly je zatrjeval, da bi britanska vlada morala povedati ameriški vladi, da traja vojna na Koreji že zadosti dolgo. Pogoji za premirje na Koreji se spreminjajo od tedna na teden in od meseca na mesec. Britanska vlada mora stremeti za solidnejšimi dogovori in pogoji, kakor so tisti na Koreji, na osnovi katerih se sedaj pogajajo.

Drugi laborist Hector Hughes je zahteval od Edena pojasnila, da-li je zadovoljen z delegacijo, ki predstavlja Združene narode in ki se pogaja za premirje na Koreji. Hughes se je zavzel za to, da naj bodo v tej delegaciji tudi Britanci, ne pa samo Amerikanci.

MATERE ZA VARNOST OTROK

NEWBURYPORT, Mass., 20. novembra—Materе šolskih otrok so opazile, da se na križiščih pred šolo vozači, ki vozijo mimo šole, ne brigajo za svarilna znamenja, ki jih dajejo šolarji sami. Ta brezbriznost vozačev je bila materam dovolj in so se same postavile na križišču pred šolo kot straže in ustavljale motoriste.

Nov način kriminala v Ameriki

NEW BOSTON, N. H., 20. novembra—V koči na nekem kmetskem posestvu je nastal požar. Koča je bila zapuščenca. Ko se je ugaševal požar, so našli v stranišču mrtvo zgorelo truplo 22 do 28 let stare ženske, katere identiteta ni bila ugotovljena. Ali je pokojna zgorela ali je bila zadušena, ali kaj se je zgodilo z njo, to so bila vprašanja, ki so mučila uradnega zdravnika.

Truplo se je našlo v stranišču v prostorih zgoraj. Našel ga je ognjegasec, obenem pa tudi dvoje steklenic, sedaj prazne, toda so očitno bile polne gasolina.

Truplo bo razteleseno, da se ugotovijo, če bo mogoče, vzroki smrti. Obstojja prepričanje, da je bila ženska umorjena in prenešana v kočo, koča da je bila zažgana, v plamenih pa naj bi se upepeli tudi truplo umorjene.

Promeina nesreča

V Glenville bolnišnici se nahaja Mrs. Jennie Premrov iz 1043 E. 70 St., ki je bila v popoldne ob treh povozena od busa na E. 71 St. in St. Clair Ave. Mrs. Premrov je bila na potu na delo, ko se je pripetila nesreča. Zadnje kolo busa ji je šlo preko noge. Prijateljice in znanci jo lahko obiščejo, mi pa želimo, da bi čim prej okrevala!

Ne sme govoriti o umorih na Koreji

NEW YORK, 20. novembra—Stotnik Raymond Harvey je bil predlagan za najvišje odlikovanje, "Castno medaljo." Harvey se je junaško ponašal v borbah na Koreji. V teh borbah je bil tudi ranjen.

Harvey je potrdil umore vojnih ujetnikov na Koreji. Ko je poročal o teh pokoljih na Koreji, je dobil nalog iz Washingtona, naj preneha s svojimi poročili. Harvey je dejal, da je dobil od obrambnega oddelka povelje, naj molči, dokler ne bo poročilo iz glavnega stana osme ameriške armade na Koreji popolnoma preiskano po vrhovih ameriških vojaških oblasti.

Omenjeno poročilo je dopuščalo možnost, da je bilo pobitih na opisani način 5,500 Amerikancev; zadnje poročilo iz glavnega stana generala Ridgwaya pa dopušča možnost, da je bilo ubitih celo 6,000 ameriških vojnih ujetnikov.

Vile rojenice



Vile rojenice so se zglasile pri družini Mr. in Mrs. Stanley Sterle, 15016 Cardinal Ave., in pustile krepkega sinčka-prvorojenca. Srečni oče je sin Mr. in Mrs. Andrew Sterle iz 19402 Kewanee Ave., ki sta postala sedaj prvič stari oče in stara mama.

Zgodaj danes zjutraj so se zglasile vile rojenice pri Mr. in Mrs. Edward Subel, 18105 Waterloo Rd., in jima pustile zalo hčerkico, ki je tehtala osem funtov in 11 unč. V družini od preje sta sinček in hčerka. Mati, katere deklško ime je bilo Olga Molodic, in dete se dobro počutita v Booth Memorial bolnišnici. Tako sta postala poznana Mr. in Mrs. Jacob Subal iz 1107 E. 68 St. sedmič "grandpa" in "grandma." Mr. in Mrs. Harry Molodic iz 1601 Ardyone Ave. pa tretjič.

Tetica štokrdlja se je oglasila pri Mr. in Mrs. Jack Haffer na 23130 Ivan Ave. in jima pustila v spomin zalo deklico, ki se delala družbo bratcu. Dekliško ime mlade mame je bilo Helen Noch, ter je hčerka poznane družine Mr. in Mrs. Andrew Noch iz 920 E. 239 St., ki sta postala sedaj šestič stari oče in stara mama. Mati in dete se nahajata v Huron Rd. bolnišnici.

Čestitamo!

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
 6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
 Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
 Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
 By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
 (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
 For One Year—(Za eno leto) \$8.50
 For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
 For Three Months—(Za tri mesece) 3.00
 For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
 (Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
 For One Year—(Za eno leto) \$10.00
 For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
 For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

NAD EVROPO SE TEMNI

(2)

Če v privatnem gospodarstvu izdatki presega dohodke, je treba vzeti ali posojilo ali kaj odprodati, da se krije primanjkljaj. Gledano na državno gospodarsko življenje kot zajednice, ki je v bistvu silno razširjena družina, so možni isti gospodarski pojavi. Državna uprava vodi državno gospodarstvo morda z deficitom ali kakor pravimo s primanjkljajem. Zato je treba kaj odprodati ali pa najeti posojilo. Posojilo je ali notranje, da se zbere v notranjosti države od državljanov, ali zunanje, da da denar na posodo kaka tuja država. Odprodati kaj svojega? Tudi to je možno. Ko so Nemci leta 1870-1871 premagali Francijo, je morala Francija plačati tudi vojno odškodnino 5 milijard zlatih frankov. Da je mogla Francija plačati to vsoto, je odprodala svoje tako imenovane domene, to je državno imovino in Nemce poplačala.

Najetje posojil zahtevajo včasih izredni dogodki ali pa izredna javna dela, ki bodo v prid tudi potomcem in poznim rodovom. Finančna teorija in praksa pravite: Ni pravično in tudi ni praktično, da bi ta bremena, ki so po svojem značaju itak izredna, naprtil na sebe samo en to je današnji rod. Ker pa bodo koristi uživali tudi zanamci, naj tudi ti prispevajo že sedaj svoj delež namreč v tej obliki, da država nabame posojilo, katerega bo odplačevala v dolgoročnih obrokih, morda tako, da bo posojilo vrnjeno v kakih petdesetih ali celo v sto letih. Pri vsem tem nastane vprašanje, na kaj je dati posojilo in kje je garancija, da bo posojilo v resnici vrnjeno.

Domače bilance držav v Evropi so z malimi izjemami neuravnovešene. Države ne izhajajo z lastnimi dohodki in izdatki presegajo dohodke. Več se uvaža iz zunanjega sveta, kar vse je treba plačati, kakor se izvaža, za kar se dobi plačilo. Zanimivo je ugotoviti, da trpijo na tej bolezni v prvi vrsti velike države in da male države, kakor Belgija in Nizozemska ter Švica, še vedno shajajo z lastnimi sredstvi.

Nedvojbeno vpliva na evropsko državno gospodarstvo v prvi vrsti ustanovitev bloka držav, o katerih je udomačen izraz, da stojijo za železnim zastorom. Večinoma je ta zastor potegnjeno doli tudi za zunanjo trgovino drugih držav, ki so zgubile s tem bivše stalne odjemalce. Poleg tega so režimi v teh državah taki, ki sami v sebi ne dopuščajo tujega uvoza. Odprava nepotrebnega trošenja denarja kot razkošnega; odprava bivšega standarda življenja, ki je zahteval svoje; nacionalna produkcija, industrializacija, elektrifikacija in podobni pojmi niso v prid izvozni trgovini tujih držav.

Vzemimo samo vprašanje turizma, to je posetnikov, letoviščarjev, ki so si hranili mesece in mesece, da so ta denar potrošili v tujih državah, kjer so uživali dopust in ogledovali njihove znamenitosti. Turizem je bil na primer v italijanski in francoski postavki državnega proračuna denar, s katerim je vlada računala z vso sigurnostjo. Turizem v Evropi je padel tako nizko, da je postal za državne finance turističnih držav občutljiva izguba. Nadomestiti ga ne more nihče, ker dotoka tujcev kratkomalo ni. Zopet gre za blok držav za železno zaveso, katerih državljanji ne smejo nikamor, tudi če bi finančno zmogli. So pa tudi države in državljanji, ki si v finančno šibkih razmerah, ki so po vojni splošne, tega luksuza, ne morejo več privoščiti in morejo ostati doma. Kot smo že povdarili je kolonialna politika dveh velikih držav, Velike Britanije in Francije, v kolebanju in mesto da kolonija kaj daje, je treba iz matere domovine sipati denarna sredstva v nenastljivo žrelo militarizma in vojne splod, da se ukrotijo kolonialni uporniki.

Če je bil militarizem vedno samo volk, ki žre, od sebe pa ne daje ničesar, torej kapital, ki se vlagal vanj, mrtev kapital, je isti militarizem kot ga zahteva današnja vesplošna oborožitev, jama, v katero se sipa, a je nikdar ni mogoče zasuti, ker je brez dna.

Velika Britanija je najavila, da bo za vsako ceno uravnovesila domače gospodarstvo. Nekaj dni nato je isto napovedala Francija. Obe državi bosta ukinili uvoz iz tujine, da se bo postavka izvoza srečala na isti točki s postavko

UREDNIKOVA POŠTA

Novice iz Euclida

EUCLID, Ohio — Danes me veže dolžnost, da še nadalje poročam o ponovnem kazanju slik, ki jih je posnel Mr. John Zigman v tem letu, ko se je nahajal v naši lepi Jugoslaviji. Slike se bo torej ponovno kazalo v nedeljo, 25. novembra v Ameriško-jugoslovanskem centru na Recher Ave.

Da so slike vredne jih priti pogledat, ni nikakega dvoma. Kdor jih je videl, ima samo pohvalno besedo zanje. Kaj se vse vidi, ni treba posebej pripovedovati, pridite sami jih pogledati in se boste prepričali. Ob prvem kazanju ni bil nihče razočaran in tudi sedaj vam ne bo treba biti razočarani. Videli boste vse od Trsta do hrvaške meje.

Tem potom vas vabim, da pridete k nam v posete v nedeljo in se prepričate —dobro se boste zabavali. Preostanek je tudi namenjen v dobro stvar, saj je John Zigman odposlal že 14 paketov, odkar se je vrnil iz Jugoslavije. Zahvale za prejete pakete ima na razpolago. Torej, ako želite pomagati dobri stvari in obenem viditi našo lepo staro domovino, kako je v resnici, potrudite se in pridite ob času v nedeljo, 25. novembra ob 2. uri v Ameriško-jugoslovanski center!

Ker sem zvedela, da se strinjajo z mojim poročili o eni ali drugi veseli novici, naj mi bo dana prilika, da poročam še nadaljnje novosti okrog našega Doma.

Torej, prvo nedeljo v mesecu decembru ima naš tako popularen pevski zbor Slovan svoj običajni koncert, na katerem bodo podane krasne pesmi. Priporoča se vam, da jih posetite v obilnem številu.

Ljubljanski klub ima, kakor navadno, vsak zadnji tork v mesecu svojo mesečno sejo. Pripravljajo se na nekaj izrednega za mesečno sejo ob koncu leta, da je ne zamudite. Danes ne smem povedati, kaj bo, ampak pridružite se na prihodnji seji. Kdor še ni član, naj se javi pri meni in ga bom priporočala za sprejem. Upam, da se ne zamerim vam drugim, ako se mi posreči pripeljati nekaj lepih devovjk.

Progressivne Slovenke se pripravljajo na tisto slavno večerjo, ki ji pravijo "puranova večerja" (morda bo pura). Že danes se pripravljajo za obilen obisk. Članice so proste, ako pa pripeljejo svoje boljše polovice, se jim bo serviralo to okusno pojedino za majhno odškodnino \$1.25 (ne zamerite, če se želim malo prikupiti, saj veste, da se bliža božični dan —pa da me ne boste napačno razumeli —saj veste, da vsakdo pričakuje nekaj božičnih daril). Sicer jaz še nisem ničesar prejela, odkar sem zgubila sina, in tudi ne želim nič, ampak za naš Ameriško-jugoslovanski center bi za želela nekaj, kar bi bilo v korist našim društvom, ki zborujejo v tem domu.

To, kar imam v mislih je, da bi eden izmed naših mojstrov v stavbinskem delu napravil desko, na kateri bi se oglašalo naše prireditve. To lično izdelano des-

izvoza, to je, da si boste enaki. Oziroma obe državi boste povečale izvoz, četudi na račun civilnega prebivalstva, ki bo moralo prenesti nadaljne nevšečne žrtve. Eventualni presežek naj bi šel za oborožitev.

Enkratno posojilo od strani Amerike Veliki Britaniji bo dalo nove injekcije britanskemu gospodarstvu. Toda če vzamemo vse gornje razmotrivanje v celotno eno sliko, se nam upravičeno vzbudi vprašanje: Kdaj bodo v Evropi nastale razmere, ki bodo dovoljevale vrnitev danih posojil in koliko časa bo mogla Amerika igrati vlogo posojilodajalke celemu svetu?

ko bi postavili na primeren prostor, in na njej bi od časa do časa označali naše prireditve. Torej, ali se kdo odzove k temu božičnemu darilu?

Iz Ljubljane sem prejela kartico od očeta mojega moža, poznanege Ludvik Medveška, ki sporoča, da se je udeležil seje Izseljeniške Matice v Ljubljani, ter da želi, da pozdravim v njegovem imenu vse njegove obilne prijatelje, ker pa tega ne morem osebno izvršiti, ker jih je preveč, naj veljajo te vrstice vsem njegovim prijateljem in prijateljicam. Obenem jim želi zdrav božič. Torej, še enkrat najlepši pozdravi od starega Medveška, kakor je tukaj splošno poznano.

Moja poročila so se zavlekla, zato moram za danes končati in povabim pa vse, da nas posetite prav gotovo v nedeljo, ko bodo ponovno predvajane slike. Jamčim, da vam ne bo žal.

Mary Medvešek.

Prispevki za šolske potrebščine in mladino v stari domovini

CLEVELAND, Ohio — Pri krožku št. 1 Progressivnih Slovenk so darovali zavedni rojaki in rojakinje v pomoč potrebnim v stari domovini.

Krožek je sprejel denarne prispevke od sledečih:

Po \$5: Mr. in Mrs. Plevnik za slepo mladino v spomin pokojne Mrs. Agnes Straus; v dobre namene v spomin pokojne Mrs. Straus pa so darovali:

Po \$5: Mr. in Mrs. Anton Cernelič, Lorain, Ohio, Mr. in Mrs. Frank Sercel, Mr. in Mrs. Joe Koncilja, Mr. in Mrs. Frank Skerjanc, družina Krebel in Mr. in Mrs. Fred Zele. Po \$3: Mr. Jim Kushar ter sosedje na Trafalgar Ave.. Za šolske potrebščine pa so darovali: Po \$5: Mr. Lovrenc Zajč, Mrs. Josephine Skerl; po \$2: Mr. Steve Barton in \$1 neimenovan. Ta denar je izročil Mr. Straus.

Vsem darovalcem se v imenu sirot najpripronejšje zahvaljujemo.

Nadalje želim sporočiti, da smo prošli teden odposlale 15 zabojev potrebščin v domovino, tri zaboje volne slepim sirotam, dva zaboja pohabljenim v Kamnik in šolam po deželi na Karlovcu, pošta Velike Lašče na Dolenjskem, v Marije Device v Polju na Gorenjskem, v Ilirsko Bistrico, Slovensko Primorje, Bukovje pri Postojni. Paketi so tehtali okrog 500 funtov, vrednost pa je znašala nad \$400. Ta denar je bil darovan nekaj od posameznikov, nekaj smo zbrale takozovane Sales Tax znamke.

Naše pridne članice vedno delajo in skupaj prinašajo, da od časa do časa razveselimo najbolj revne in potrebne. V imenu krožka št. 1 Progressivnih Slovenk izrekam toplo zahvalo vam vsem, ki z nami sodelujete in pomagате dobri stvari.

V soboto, 24. novembra bomo pa priredile naš bazar. Kje? V Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd., v spodnji dvorani. Pričetek bo ob 1. uri popoldne. In do kdaj? I, do nedelje zjutraj.

Bazar bo nekaj posebnega. Tu si boste lahko nabavili lepa bo-

žična darila za vaše drage po zmernih cenah. Vse bo fina, domača roba. Imele bomo pa tudi nekaj sladkega peciva, ki si ga boste lahko privoščili. Ker imamo lepe predmete iz stare domovine, bodo ti razstavljeni. Po večini so te predmete prinesle s seboj naše članice, ki so se nahajale tamkaj na obisku. Torej, bazar bo dobro prirejen in zabava, ki bo sledila zvečer, bo tudi dobra. Vabljeni ste, da pridete nas pogledat v soboto, 24. novembra!

Mary Vidrih, tajnica.

Poslovilni večer pred odhodom v Californijo

GARDEN GROVE, Cal. — Spodaj podpisana se najskrenejše zahvaljujeva vsem udeležencem, ki so bili navzoči na poslovilnem večeru za najin odhod v sončno Californijo.

Vsem se prav lepo zahvaljujemo za vso prijaznost in darila, ki sva jih bila deležna od najinih prijateljev in znancev. Vsem skupaj, še enkrat hvala!

Iz sončne Californije, kjer sva se nastanila za nedolžen čas pri mojemu bratu in ženi, Mr. in Mrs. Joseph Lavriha, pa vse najlepše pozdravljajeva.

Če hoče kdo kaj več zvedeti o tej deželi, naj piše na spodnji naslov. Pozdravljeni še enkrat vsi skupaj!

Mr. in Mrs. Anton Lavriha, 10081 Imperial Ave., Garden Grove, Cal.

Nadaljni darovi za košansko šolo

CLEVELAND, Ohio—V spomin pokojne Antonije Fidel so darovali za pomoč košanski šoli še sledeči: Mr. in Mrs. Anton Wapotič, 892 E. 73 St., \$5; Mrs. Frances Valland, 15507 Saranac Rd., \$2.

V imenu košanskih učencev se darovalcem najlepše zahvaljujemo.

Mary Penko.

Koncert Mladinskega pevskega zbora

Tam, kjer je mladina, njihov smeh in petje, tam ne diha zima, tam živi poletje.

Da, tako je! Pa to ni moja iznajdba, to so vedeli ljudje, ko še mene na svetu ni bilo. Le tega še mnogi ne vedo, kdaj in kje bo to poletje našega naroda cvet in njegov smeh ter petje.

Vse to se bo vršilo dne 9. decembra v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd., ko bodo naši ta najmlajši priredili svoj jesenski koncert, za katerega se pridno pripravljajo, učijo in povprašujejo, ali bo občinstvo upoštevalo njih trud in požrtvovalnost ter to pokazalo s tem, da napolni dvorano na dan koncerta.

Cenjeno občinstvo se prosi, naj ne rani s svojo odsotnostjo njihovih mladih src. Tam boste tudi deležni njihovih smehljajev, petja in gorkega poletja. Pridite, naši ta najmlajši vas vabijo!

J. Tomšič.

Slike in zabava

CLEVELAND, Ohio — Dragi člani in članice društva Mir, št. 142 SNP! Ali že veste, da priredite naše društvo veselico, oziroma slikovno prireditve v nedeljo, 25. novembra ob 6. uri zvečer v Slovenskem domu na Holmes Ave.?

Za to predstavo bo prišel prav iz Chicago naš glavni odbornik Mike Vrhovnik in prinesel cel koš prav zanimivih filmov oziroma slik iz stare domovine in tudi od tukaj. Slike so tako zanimive, da bi jih moral vsak videti. Po tej predstavi, ki bo trajala okrog dve uri, se bo pa razvila domača zabava. Godbo je odbor preskrbel najfinejšo—

Vadnalove. Tudi če imate še ta-

ko hud revmatizem, Vadnalove polke in valčki vam ga bodo pregnali. Odbor je tudi preskrbel vse najboljše za lačne in žejne. Ženske smo se zmenile, da bomo napravile prav velik jerbos krofov in raznih drugih dobrot. Moški pa tudi pravijo, da ne bodo zaostajali za ženskami in bodo postregli z prav dobrimi okrepčili.

Iz tega razvidite, da bo res en prijeten večer. Ta predstava in zabava ni samo za društvenike, ampak tudi za prijatelje in splošno občinstvo. Prav vsi ste do brodošli, stari in mladi, za vse bo dosti zabave in za zelo skromno odškodnino. Otroci v spremstvu starišev so prosti. Torej 25. novembra vsi v Slovenski domu na Holmes Ave.!

Sedaj pa še nekoliko o razstavi ročnih del podružnice št. 10 SZZ, oziroma šivalni klub prireditelj razstavo ročnih del v nedeljo, 2. decembra, tudi v Slovenskem domu na Holmes Ave., pričetek ob 1. uri popoldne, končalo pa? Pridite in prepričajte se, kaj vse lepega se lahko napravi v skupnosti. Poleg ročnih del, bo tudi vsakovrstno domače pecivo, kuharske knjige in več drugih stvari, ki nas ženske zanimajo.

Bližajo se božični prazniki in marsikatera ugiba, kaj neki bi kupila svoji hčerki, sinahi, materi, sestri ali prijateljici za darilo. Tukaj boste imeli na razpolago lepe reči, katere bo vsaka bolj vesela kot kaj drugega. Tukaj ni nobene vstopnine, vsak nas lahko poseti, tudi možje si lahko nabavijo lepo ročno delo ali kar jim bo bolj ugajalo in z njimi iznenadijo svojo ljubo ženo. Imele bomo tudi vsakovrstna okrepčila. Torej na svidenje!

Frances Susel.

Zahvala za prispevke

CLEVELAND, Ohio—Domačinom iz Sodražice in pod njo spadajoče vasi v imenu odbora za zbiranje prostovoljnih prispevkov za nabavo šolskih potrebščin, sporočam, da smo do sedaj nabrali lepo vsoto \$491. Domačini so prispevali veliko-dušno, s darovi so priskočili tudi prijatelji Sodražanov. Tem v imenu odbora gre najlepša zahvala.

Nabiranje prispevkov ni bilo lahko delo, pa za tako nujno in pomembno, človekoljubno stvar se človek potruji z veseljem. Tudi vi, dragi domačini, sprejeli ste nas kakor svoje ljubljene brate, damo vam častno besedo, da vaših prijaznih obrazov nikdar ne pozabimo, da, ko smo trkali na naša vrata, smo takoj prejeli prisrčen sprejem in tudi prispevek.

Odbor je nakupil šolskih potrebščin za vsoto \$327.28. Od te vsote smo prejeli popust \$47.87, torej smo faktično plačali \$279.41. Seveda zvezki tvorijo največjo količino. Kupili smo jih 250 ducatov, 100 ducatov svinčnikov in drugih potrebščin. Količina je velika; sporočili smo vodstvu šole, naj vključijo tudi šolo na Gori kot je to bila želja darovalcev in odbora; 13. oktobra smo odposlali potrebščine v dvajsetih (20) paketih; isti so tehtali nad 700 funtov ter smo plačali za pošto \$105.70. Potrebščine smo naročili pri Joseph A. Okorn Variety Store. Vseh stroškov je do danes \$396.04, torej kot razvidno, je še v blagajni \$94.96. Odbor ostane še v nadalje, ker prispevki še vedno prihajajo; jim bomo pa zopet kaj poslali, kadar poizvemo, kaj je najnujnejše še v potrebi.

Torej dragi rojaki, ostanite srčno pozdravljeni od celotnega odbora, v želji, da bi vam bila sreča mila. Skupno smo nekaj napravili, sedaj se skupno radujemo, da smo napravili lep korak, lep vzgled rojakom v Ameriki in tudi v stari domovini bodo znali soditi, da smo vredni

in da lahko rečemo Slovenec sem. Darovali so sledeči:

Po \$20: Dominik Lušinj, Joseph Vesel in sinovi.

Po \$15: Joseph Zele, pogreb-

nik. Po \$10: John Mihelič iz 74 St., John Mihelič iz Addison Rd., Joseph Mihelič, Addison Rd., Frank Lesar, Pauline Stampfel, Frank Belaj, Mary Kunstelj, Rudolph Levstek, Carolina Mihelič, Frank Petrič, Peter Belaj, Frances Kozely, Louis Belaj, Vinko Levstek, Joseph Okorn.

Po \$5: John Petrič in John Petrič, Andrew Champa, Mary Champa, John Rutar, Joseph Champa, Joseph Tanko, John Samsa, Mary Pugelj, Mary Marušič, Frances Russ, Frances Knaus, Jernej Perušek, Paulina Durjava, Anton Arko, Bolte Lušinj, Mary Mezgec, Mary Nosan, Anton Arko, George Marolt, Katy Belaj, Frances Yerman, John Centa, Helen Konkey (Kozely), Charles Belaj, John Andolšek iz Crosby, Minn., John Petrič iz Crosby, Minn., J. Cuderman (Petrič) iz Crosby, Minn., Frank Azman, mesar, Joseph Lušinj, Janko N. Rogelj, John Tavčar, Frank Mihelič, Miss Frances Kozely, Joseph A. Okorn, Rose Racher iz Warren, Ohio, Mary Gornik, Frank Šilec.

Po \$3: Rudolph Marolt iz Crosby, Minn., Math Mesec, Louis Arko, Mary Otoničar, Louis Vesel, Carol Petrič, Louis Levstik; Frances Petrič je darovala \$2.50.

Po \$2: Mary Ruperčič, Anton Levstek, Frank Levstek, Jennie Arko, Frank Wirant, Louis Hrvat, Ivana Levstek, Louis Henikman, Matt Arko, Paulina Sasa, Olga Ozanič, Frances Borstnar (Perušek), Stanko Dolenc, J. Rodinovič iz Aitkin, Minn., Wm. Candon, Max Traven, Carl Vertovšnik, John Pintar, Frances Hiti, Frances Zalari, Frank Baraga, Frank Čerňak, Mary Skully, Frances Perme.

Po \$1.50: Johanna Champa in Anton Čampa.

Po \$1: Frank Vesel, Anton Adamič, John Champa, Tony Godesa, Frank Arko, Frances Hribar, Frank Pucel, Mary Darcar, Frank Trdan, John Pianec, Joseph Zakrajšek, Antonija Mihavec, Louis Erste, Joseph Kozina, Frances Zlatorepec, Frances Vidmar, Mary Bradac, Mary Mirtel, Julija Muhic, Frances Korošec, Ivan Babnik, Angela Zeleznik 50 centov.

Prosimo vas, da ako se je vrnila kakaj neljuba pomota, da mi sporočite na moj naslov. V imenu odbora se še enkrat zahvaljujemo vsem, ki so darovali ali pa pomagali že kar koli.

Vas narodno pozdravlja za odbor:

Joseph Okorn, blagajnik

Zahvala

CLEVELAND, Ohio—Zahvalni dan se bliža in letošnji ima zame poseben pomen. Dne 15. septembra sem nevarno zbolela na farmi Mrs. Rose Lapp v Geneve, Ohio. Moje srce mi ne da miru prej kot da se prav lepo zahvalim Mrs. Rose Lapp, njeni hčeri Mrs. Vida Furlan in Mrs. Jennie Gubanc, ker so mi stregle v najbolj nevarnem času moje bolezni. Torej, hvala vam!

Prav prisrčno zahvalo izrekam tudi mojim prijateljicam, ki so me prišle obiskati v Geneve, Ohio, in na moj dom. Hvala vam za darila, cvetlice in voščilne kartice. Lepa hvala tudi moji nečakinji Mrs. Jennie Fendi in njeni hčeri Mary Ann Selan, ki ste me pripeljale domov iz Geneve, ter mi na en ali drugi način pomagale.

Hvala lepa tudi krožku št. 2 Progressivnih Slovenk za poslano kartico in darilo. Ko sem prejela dar v roke, sem si mislila, (Dalje na 3. strani)

Fran Milčinski:

Cvetje in trnje

STARODAVNI MUHOBOR

(Nadaljevanje)

"Vprašam, kje se pa išče zadržati in prva pravica, ali pri domačih sodnih ali na Dunaju? Muhobor pa pravica! Kam jo bodo neki dali! Ali jo bo župan redil pri kravah ali jo bo prodal v štacuni? Še v občinskih rešev ne dobiš doma pravice—župan drži s svojimi prijatelji, kako pa! Zdaj bi pa še sodnijo rad spravil pod svojo komando. Pa je ne bo! Jaz pravim, da ne! Kajši ne vem kaj!"

Tako je rekel in je usekal po mizi, ker je v razburjenosti pozabil, da je boljši od Civhe. Pa se je koj zopet spomnil in se jezil sam nad sabo in dal je za duška s pljunkom, ki ga je pa tudi koj obžaloval, ker se je spomnil manire. Vse to ga je tako vznemirilo, da je izpil polno kupačo do dna.

"Bravo, bravo, oče Smerajec, tako je, da! Ali ni čudno, kaj, trije smo, pa vsi tistih misli! Dadada, prav imata, prav! Pa tudi to ni vsakomur všeč: kar se zgodi na sodnji, še tisti dan se vse raznese po trgu, zakaj vsak, komur se zluhi, lahko pride k razpravam radovednost nast. Dadada, tako je!"

"Moje tožbe niso nikomur nič mar!" se je zadržal Civha in je udaril po mizi.

poštenje. Družil pa je oba odpor zoper županove nakane in prav zdaj, ko sta srkala izborna kapljico, je oba hkratu obhajala misel: "Če bo sodnija v Muhoboru, pravda ne bo več prinesla prostega dne, gosposkega kosila in boljše pijače v gostilni, ampak do ure bo treba garati doma ob soku in krompirju, potem pa na naravnost na sodnijo in s sodnije zopet domov! Vrag vzemi župana!" In pila sta.

"Zlati volk" je točil vino, ki je bilo, "včeraj nastavljenno." Tako vino, "včeraj nastavljenno," je bilo vsak dan na razpolago, če ga je bilo treba.

"Tako se mi zdi, Muhobor ne bo videl sodnije, dokler so taki možje zoper njo. Saj sodnija je bolj za tiste, ne, ki iščejo na nji pravice, kakor za tiste, ki iščejo pri nji le profit! Kaj, ali ni res?"

Postavil je pred Civho in pred Smerajca vsakemu svoj kozarec.

"Pa ga dajmo, no! Včeraj sem ga nastavlil, ne točim ga še ne. Bog živi, oče Civha! Bog živi, oče Smerajec!"

Moža sta odzdravila vsak pri svoji mizi in pila. Vino je bilo dobro, grelo je; "Zlati volk," je imel dobra vina v kleti, le krčmarska vest in načela umnega kletarstva mu niso pripuščala, da teh ob sebi dobrih vin ne bi mešal in pačil.

Sovražna soseda je oba obhajal neprijeten občutek. Skregana sta, za smrt skregana, pa pijeta tako rekoč skupno vino! Skregana sta, pa se nič ne kregata, celo nekakšen skupen pogovor imata, in "Zlati volk" nemara celo misli, da sta prijatelja ali kaj. Sram ju je bilo, kakor da grešita zoper značaj in

Vzhodna Nemčija je za Zapad

McClachie iz Lakewooda je vstopil avgusta 1942 v vojaško službo. Tekom druge svetovne vojne je bil večkrat odlikovan, pa tudi trikrat ranjen. V vojni je bil v Franciji in Nemčiji, kjer je ostal tudi po vojni. V Nemčiji se je tudi poročil z bolniško strežnico, katero je spoznal, ko je bila ta v ameriški zdravniški službi.

Par McClachie je končno zapustil službo pri ameriški zasedbeni oblasti v Nemčiji in se namerava naseliti v Californiji.

Ko se mu McClachie na obisku pri sorodnikih v Clevelandu, kot dober poznavalec Nemčije, zatrjuje: Če bi prišlo do vojne v Evropi, se bodo vzhodni Nemci, ki so sedaj pod Sovjeti, upri zoper svoje sedanje komunistične gospodarje.

VAS MUČI REVMAZEM? Mi imamo nekaj posebnega proti revmatizmu. Vprašajte nas. **MANDEL DRUG CO.** Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C. 15702 Waterloo Rd. — IV 1-9611

NOVA POŠILJATEV VINA DOSPETA IZ SLOVENIJE

Vsa slovenska vina: Rizling, traminec, šipon, silvanec, kabernet in teran nam pošilja podjetje "Slovenija VINO" iz Ljubljane, kjer so vina v preiskušeni in sodobni vinski kleti natočena v steklenice, katere zaprejo s trpežnimi zamaški ter iste zapečatijo. Tako za pošiljatev pripravljena vina—pošiljajo v Ameriko v zabojih.

Bela ljutomerska vina so okrepčilna in slastna, rdeča isterska vina so zdravilna, posebno kraški teran, ki vsebuje mnogo zdravilnih snovi, zlasti železa in nekaterih vrste kisline, ki povsjejo prebavo in obnavljajo krvni obtok. Zaradi tega ga zdravniki predpisujejo za zdravlilo mnogih bolezni in proti notranjim motnjam.

Za naročila pokličite: **RE 1-3300**

Drenik Beverage Distributing, Inc. 23776 LAKELAND BLVD. Euclid, Ohio

JOHN DRENİK, predsednik

Zakrajsek Funeral Home, Inc. 6016 ST. CLAIR AVENUE Tel: ENdicott 1-3113

Dva pogrebna zavoda za zanesljivo izkušeno simpatično pogrebniško postrežbo po CENAH, KI JIH VI DOLOČITE pokličite

A. GRDINA & SONS FUNERAL DIRECTORS 4033 EAST 92ND ST. HENDERSON 1-2388 - KE 1-5880

TRUMAN DOLŽI REPUBLIKANCE PODKUPOVANJA

WASHINGTON, 20. novembra—Predsednik Truman je imel svoj napovedani govor v klubu Ameriških demokratičnih žena, v katerem se je bavil v glavnem s predsedniškimi volitvami leta 1952.

Truman ni izjavil ali bo kandidiral ali ne. V svojem govoru je navedel volitve za senatorja v državi Ohio, kjer da je govoril denar ne pa politično prepričanje. Ta primer ohijskih senatorskih volitev, da hočejo republikanci uporabiti po celi Ameriki, ko bo šlo za volitve ameriškega predsednika.

OGLASAJTE V ENAKOPRAVNOSTI

FRITZ & RUTH HRIBAR prijazno vabita znance in prijatelje na

RIBJO PEČENKO (FISH FRY) VSAK PETEK

v njuni gostilni

FRITZ'S TAVERN

na 6507 ST. CLAIR AVE.

Postrežba prvovrstna in prijazna. Ugajala vam bo pečenka kakor tudi najboljša pijača—pivo, vino in žganje. Pri nas boste vedno dobili prijetno družbo, v kateri se boste dobro zabavali.

Naznanilo in zahvala

*S tužnim srcem naznanjamo vsem sorodnikom in prijateljem, da je nemila smrt posegla s svojo kočeno roko v našo sredo in nam odvzela našega ljubljenega, nikdar pozabljenega soproga, očeta, starega očeta in brata



LUDWIG GUSTINČIČ

Blagopokojnik je po kratki bolezni naglo preminil dne 24. septembra 1951 na svojem domu v Perry, O. Pogreb se je vršil dne 27. sept. iz Behm pogrebnega zavoda in po opravljenih cerkvenih pogrebniških obredih v cerkvi Immaculate Conception v Madisonu, smo njegovo truplo izročili v naročje materi zemlji na pokopališču Fairview.

Pokojni je bil rojen 15. marca 1895 v Vremu. Tem potom si štejemo v dolžnost, da se iskreno zahvalimo vsem onim, ki so ozaljšali mirodvor pokojnika z lepimi venci in cvetjem, ki so, mu ga poklonili v zadnji pozdrav.

Najlepša hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki so bodo brale za mir in pokoj duše pokojnika.

Enako iskrena zahvala vsem onim, ki so dali svoje avtomobile, katerih je bilo veliko število, na razpolago pri pogrebu.

Našo zahvalo izrekamo Rev. John Mulholland od cerkve Immaculate Conception v Madisonu za opravljene cerkvene pogrebne obrede, ter Rev. Sodja iz Fairport, O., za udeležbo pri maši in obisku.

Hvala lepa vsem, ki so prišli pokojnika pokropiti, ko je ležal na mrtvaškemu odru; pogrebnem, Mr. Frank Grlica, Mr. John Koprivec, Mr. Frank Stanovnik, Mr. Louis Babič, Mr. Bill Leskovec ter Mr. Tony Fidel, ki so nosili krsto, ter vsem, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti na pokopališče.

Posebno zahvalo izrekam mojemu bratu John Škulj, ki mi je bil v prvo pomoč ob smrti ljubljene soproga, kakor tudi Mr. in Mrs. John Ivančič ter Mr. in Mrs. John Buchar iz Lorain, O., ki so se udeležili pogreba.

Bodi vsem, ki ste nam izkazali svoje sočutje in nam bili v pomoč na en ali drugi način v dneh naše britkosti, izrečena naša najlepša zahvala.

In Ti, dragi soprog, dobi oče in ljubljeni brat, pa počivaj v miru v lahki ameriški zemlji. Spomin na Te si ohranimo v naših srcih do konca naših dni.

Počivaj v miru—snivaj sladko!

ZALUJOČI OSTALI: ANNA, soproga LUDWIG, sin AMELIA in MRS. ANN PAVUČEK, hčeri LUDWIG PAVUČEK, zet RICHARD PAVUČEK, MARY, LUDWIG, JOHNNY in PERCY GUSTINČIČ, vnuki FRANK in TONY CERKVENIK, bratranca v Clevelandu v stari domovini pa sestra North Perry, Ohio, dne 21. novembra 1951.

UREDNIKOVA POŠTA

(Nadaljevanje z 2. strani)

"to malo darilce ima za mene tako velik pomen, ker mi je bilo poslano v času bolezni," in sicer od sester Progressivnih Slovencev. Bodite uverjene, da s tem, da pošljete bolni sestri karto in mali dar, tako blagodejno uplivate nanjo, da se ne da popisati. Dne 15. novembra pa je prišla k meni Mrs. Metelko in mi prinesla zabojček, rekoč, "Vi mene ne poznate, jaz sem od Johna Metelke žena." Saj vas res nisem poznala, Johna poznam pa, ker mi je že večkrat naredil očala, in mi jih bo zopet, ker mi je boleznen zelo oslabila vid. Ko sem pogledala v zabojček, sem našla kartico, na kateri je bilo zapisano, da je to darilo Sončnega kotička Progressivnih Slovencev. Lepa hvala, sestre! Ne morem najti dovolj besed, da bi se vam vsem zadostno zahvalila, ali ostale mi boste v prijetnem spominu za vedno!

Vam hvaležna

Mary Stupar, 1048 Addison Rd.

SOBO SE ODDA V NAJEM za eno ali dve ženski ali dekletki. Lahko si kuhajo in perejo. Vse udobnosti. Blizu cerkve in busa. Vprašajte zgoraj na 705 E. 156 ST.

SCRAPER HANDS polni čas—najmanj 10 ur dnevno. Učimo vajence. Visoka plača od ure. **CORBAN SCRAPING & MACHINERY CO.** 8905 Dickens Ave. RA 1-3737 ali SK 1-8455

DELO DOBIJO MOŠKI

ZASLUŽITE SI BOŽIČNI DENAR S E D A J Prodajajte blago po vašem okusu. Igrače, darila, moško opravo in potrebščine. Polni ali delni čas. Stalna plača, provizija in popust. **EMPLOYMENT OFFICE** 9. nadstropje

HIGBEE CO.

OLIVER (na obrabnem delu) potrebuje **OPERATORJE** za Large Single Spindle **DRILL PRESSES** **TURRET LATHES** **BORING MACHINES** Lo Swing **GRINDERS - EXTERNAL** **RADIAL GRINDERS** **MILLING MACHINE** **ASSEMBLERS**

Incentivna plača takoj od začetka na incentivnem delu. **SHEET METAL LAYOUT INSPECTORS** **TOOL DESIGNERS** **TOOL GRINDERS** **TOOL & DIE MAKERS** **TOOL MAKERS** **TOOL ROOM MACHINE OPERATORS**

Dobra plača od ure. Podpore, plačane počitnice in prazniki. Kavzula o življenjskih stroških, avtomatično povišanje do maksimalne plače; prispevajoča skupinska zavarovalnina za delavce in njih družine.

5% več za 2. šift
10% več za 3. šift
CAFETERIA v TOVARNI
THE OLIVER CORPORATION
19300 EUCLID AVE.
KE 1-0309

PERUTNINA 17330 BROADWAY, MAPLE HEIGHTS V zalogi imamo vedno mlade piščance in vseh vrst perutnine. Se priporočamo za svatbe, bankete in razne druge prilike. Pridite in si izberite. Prodajamo tudi na kose zrezane kokoši (cut-up poultry) **ANDY HOČEVAR in SINJOVI** TEL. v trgovini: Montrose 2-2330—na domu: Montrose 2-2912

STAKICH FURNITURE CO. Quality at a Price — Easy Terms **JAMES D. STAKICH, lastnik** IV 1-8288 16305 WATERLOO RD.

ADVANCE CHRISTMAS SALE

IN HONOR OF ELGIN AMERICAN'S 65th ANNIVERSARY

Single strand French knotted, luxurious simulated pearls by Elgin American—clasp set with genuine diamond in beautiful gift presentation box.

TWO Elgin American Gifts FOR THE PRICE OF ONE

\$12.50 Value, Yours—as an EXTRA GIFT DURING THIS SPECIAL EVENT

AS ADVERTISED NATION-WIDE

This is one of the most sensational values we have ever offered! NOW—before the Christmas Rush begins—you can have TWO Elgin American gifts for the price of ONE! With your purchase of an Elgin American gift (at \$9.95 up), you receive—as an extra gift—this shimmering simulated pearl necklace by Elgin American!

COMPACTS \$9.95 up
CIGARETTE CASES \$9.95 up
SIMULATED PEARLS \$10.00 up
LIPSTICK MIRRORS \$9.95 up
LITE-O-MATICS \$19.95 up
LIGHTERS \$9.95 up
TABLE LIGHT \$9.95 up

Offer Available During November Only!

Frank Cerné Jewelry Company 6412 St. Clair Avenue
Open every evening until 8 p. m. Green eagle stamps

BELI DVOR

MLADINSKI ROMAN

SPISAL

GUSTAV ŠILIH

Predstavniki: Dr. Miloš Vauhnik

(Nadaljevanje)

Miklausin in tovariši, ki so toliko kmetov preplašili z izmišljenimi vestmi, so se penili od jeze, toda ljudska nevolja jih je kmalu porinila v še neprijetnejšo zagato. Osleparjeni posestniki, so jim bili dan za dnem na vratu, ponižno moledujoč, naj gospod odstopijo od kupčije ali pa naj zvišajo kupnino. Ko niso prošnje nič zalege, so se raztogotili, a njih jeza je rastla, kolikor srečnejši so bili njih sosede. Nazadnje so v trumah oblegali Miklasuinovo trgovino, kleti, gradišča in razbijali. Preplašeni trgovec je zaklenil vrata in pozval orožnike na pomoč, ali ob pogledu na živahno vrvenje pred slovensko narodno trgovino si je premislil in jim ugodil. S spacenim obrazom je izplačeval izračunane razlike in natihoma koval maščevalne naklepe. Na glas je ljudi potrto prepričeval o svoji izgubi in preveliki človekoljubnosti, ali nihče mu ni verjel in samo njegovi dolžniki mu niso takoj obrnili hrta.

Lovreka je vse hvalilo.

"Ej, to je naš fant! Prava kmečka kri, zato pa ima srce za ubogega kmeta!" Te besede si slišal v tistih dneh, kamor koli si prišel.

V začetku novembra se je kupčija v glavnem končala, in Lovrek se je odpeljal v Maribor, da obračuna s Hoovenom. Drug z drugim zadovoljna, sta se dogo-

vorila kar za naslednja leta. Uspešna kupčija je tudi Gradišču mnogo vrgla: izguba z vrtom je bila mnogokrat preplačana, kajti tudi za lastno sadje, ki je bilo itak med vsem najlepše in najboljše, je prejel Lovrek dokajšnjo vsoto denarja. Z mirmim srcem je pričakoval zime in pomladi, ko je nameraval, gmotno podprt, za vselej odbiti sovražne naskoke na gradiško posestvo. Kot vrtnar se je čutil še jačjega in se ni zlepa ustrašil nasprotnika.

Toda samo denarni uspeh ga ni toliko vzradostil, bolj ga je dvigala ponosna zavest, da je koristil svojim rojakom in da je premagal Miklausina tam, kjer ta vobče ni pričakoval napada, v trgovini. Gradniki se ne branijo več, že prehajajo k napadu...

VII.

Vrvež sadne bitke je zajel vse Lovrekovo dejanje in nehanje, ali niti za trenutek ni mogel izrinuti Vide iz njegovega srca. Tudi med seštevanjem zneskov in izplačevanjem bankovcev je zvenelo v njegovi duši njeno ime. Nепrestano je mislil nanjo, le da se iz mladeniške sramežljivosti nikogar ni upal povprašati po njej. Čisto slučajno je nekoč v Stanovnikovi gostilni, kamor je tu in tam stopil ob večerih, ujel na uho, da je po dovršenem dekliskem liceju končala letos gospodinjsko šolo v Ljubljani in da ji je njena mati, košata gospa

lekarnarka, že izbrala ženina v osebi znanega razborskega odvetnika. Ob tej novici se je fant komaj vzdržal, da ni poizvedoval nadalje, in le dobrotljivi mrak je prepričal, da drugi gostje niso opazili pekoče rdečice na njegovih licih.

Poslej je nihal med željo po svidenju in razumskim prepričevanjem samega sebe, da so njegove misli smešne in zaman vsi visoko leteti upi. To stanje se je med trgovanjem s sadjem samo ublažilo, ni pa se moglo spremeniti. Čim se je končalo, je celo nastopilo poslabšanje. Neke novembarske nedelje, ki ga je s svojim vprav spomladanskim sijajem in blagodejno toploto živo spominjala prvega srečanja z Vido, se je stopnjeval njegov notranji nemir do nevzdržnosti, in že je sklenil, da jo mahne ob Ložnici peš v dobro uro oddaljeni Razbor. Nemara nanese ugodna prilika, da Vido kje zagleda in se celo pogovori z njo. Nekoliko se mu je pač upiralo, da bi sam kolovratil po mestecu, ali kaj je hotel. Janeza je bila odvedla Polonica h gledališki predstavi v "Društvenem domu," drugih pripravnih tovarišev pa ni imel. Iz neodločnosti ga je rešil nadučitelj Urbančič, ki se je po kosilu oglašil na Gradišču, rekoč, da utegne teta samo mimogrede pozdraviti, namenjen je pravzaprav v Loko pri Razboru. Starika, ki se je danes na soncu počutila bolje, je sama prigovarjala nečaku, naj spremi prijatelja. Ta se je presrečen odzval in na tihem blagoslavljal dobro teto.

Bližnjica ju je dovedla k Ložnici, od tam pa v obrobne dolinske gozdove, ki so se predajali sončnim pramenom, spletajočim od veje do veje, od vrha do vrha svetle mreže, kakor bi hoteli ves svet zajeti vanje. V živahnem, vendar po Lovrekovi krivdi včasih nekoliko zatikačem se razgovoru sta dospela v pri-

jazno, med sadnim drevjem skrito vasico. Urbančič je posetil tamošnjega nadučitelja, da se pomeni z njo mo nujni zadevi, ki k sreči ni zahtevala mnogo časa. Prijazni domačin je po končanem pomenku spremil svoja gosta k bližnji izletniški, ob cestnem križišču stoječi gostilni, čes tam se vedno najde družba. Dospevši do nje, so sprva nameravali ostati zunaj na vrtu, ali samevajoče mize in nastopajoči hlad so jih pregnali v gostilno, odkoder jim je že od daleč udarjal na ušesa zamolkel šum in hrup. Skozi odprta vrata jim je bušnil v obraz vroč sopuh. Oblaki sivkastega dima, plavajočega v sobi, so zakrivali že nekoliko udobrovoljeno razborsko gospodo, sedečo ob dolgi mizi. Nekateri med njimi so došlece hrume pozdravili, naj prisedejo.

Urbančičev tovariš, ki je kot okoličan vse poznal, je hotel svoja spremljevalca predstaviti, ali ostalo je pri poskusu, ker ga je bil zmotil notar, okrogloliččen gospod z zlatim ščipalnikom na malce premajhnem nosu.

"Nič predstavljaja! Gospoda sta dobrodošla! Kar sem, kar sem!"

Lovreku je zdajci poskočilo srce in začelo blazno utripati: izza mize v neposredni notarjevi bližini so zasijale znane rjave oči z radostnim, malce poednim bleskom. Kakor v omotici je prijadral do njih, sam ni vedel kako, in polastila se ga je nepopisna zmedenost, ki bi jo bili vsi prav gotovo opazili, da ga ni po prvih Urbančičevih pojasnujočih besedah takoj obsul njegov sosed, vnet ljubitelj vrtarstva, s kopico vprašanj. Ona so fantu omogočila, da je prikil svoje stanje ter kolikor toliko zbran, odgovarjal za spoznanje prevsiljivemu izpraševalcu. Kasneje se je že toliko osvestil in opogumil, da je od časa do časa poslal skrit pogled proti desni. Vsakokrat je začutil na sebi njen vprašujoči pogled. Opazil je, da

ji dvori debelusen mož z oholo dvignjenim obrazom, odvetnik dr. Markeš (kakor je izvedel pozneje), ki se mu je lepota prisiljeno, nekako odmaknjeno nasmihala. Lovrek ga je takoj zasovražil in ga, stiskajoč pod mizo skrito pest, izpod čela obstreljeval s pogledi. Ko se je Lovrekov sosed pozneje zapletel v pogovor z Urbančičem, se je mladenič ozrl po ostalem omizju, pri čemer je slučajno ujel zmagonosni pogled Vidine matere, sedeče poleg svojega molččega

moža na drugem koncu mize. Nehote se ji je priklonil, ali njen začuden obraz mu je pričal, da se ga ne spominja več.

Lovreku hipoma ni bilo več obstanka v sobi. Vkljub hrumenju, smehu in govorjenju se ga je polastilo čustvo brezmejne osamelosti. Odtod, odtod! S spremenjenim obrazom je dvakrat ali trikrat skrivoma dregnil Urbančiča, proseč ga, da bi odrinila.

"Tako, tako, Lovrek! Samo še pet minut!"
(Dalje prihodnjič)

EUCLID POULTRY

549 EAST 185th ST. KE 1-8187 Jerry Patkovek, lastnik
Vsakovrstna perutnina in sveža, prvovrstna jajca. Sprejemamo naročila za perutnino za svatbe, bankete in veselice, itd. NEKAJ POSEBNEGA: Prodajamo kokoši tudi zrezano na kose ter si lahko nabavite samo one kose, ki vam najbolj ugajajo.

BOŽIČ SE BLIŽA

SEDAJ JE ČAS, da naročite moko in standard pakete z hrano za vaše sorodnike, prijatelje in znance v starem kraju. V današnjih časih in razmerah ni pripravnejšega in bolj razveseljivega darila za one v stari domovini, kot je moka, hrana in obleka. Včasih je denar, ki ste ga tje pošiljali, nekaj zalagal, zadnja leta pa ne, saj nikdo zanj ne prosi, prosijo pa za hrano in obleko. Dajte, pošljite sedaj in razveselite za božične praznike one, ki so vaše pomoči potrebni.

Tvrka KOLLANDER že preko 6 let sprejema naročila za raznovrstne stvari, kakor: moko, standard pakete z hrano, šivalne stroje, kolesa, zdravila itd.

Tvrka KOLLANDER ima tudi svoje direktne zveze s Trstom in radi tega so, pri njej naročeni paketi z hrano, dostavljeni v roke prejemanikov v teku 15 do 20 dni in to brez kakih stroškov za prejemanika.

Blago je prvovrstno in vsaka pošiljatev je jamčena. Kadar ste torej namenjeni obdariti svojce v domovini z moko in standard paketi, bo v vašo korist in v veliko zadovoljstvo prejemanikov, če naročite vaše pošiljatev pri

AUGUST KOLLANDER

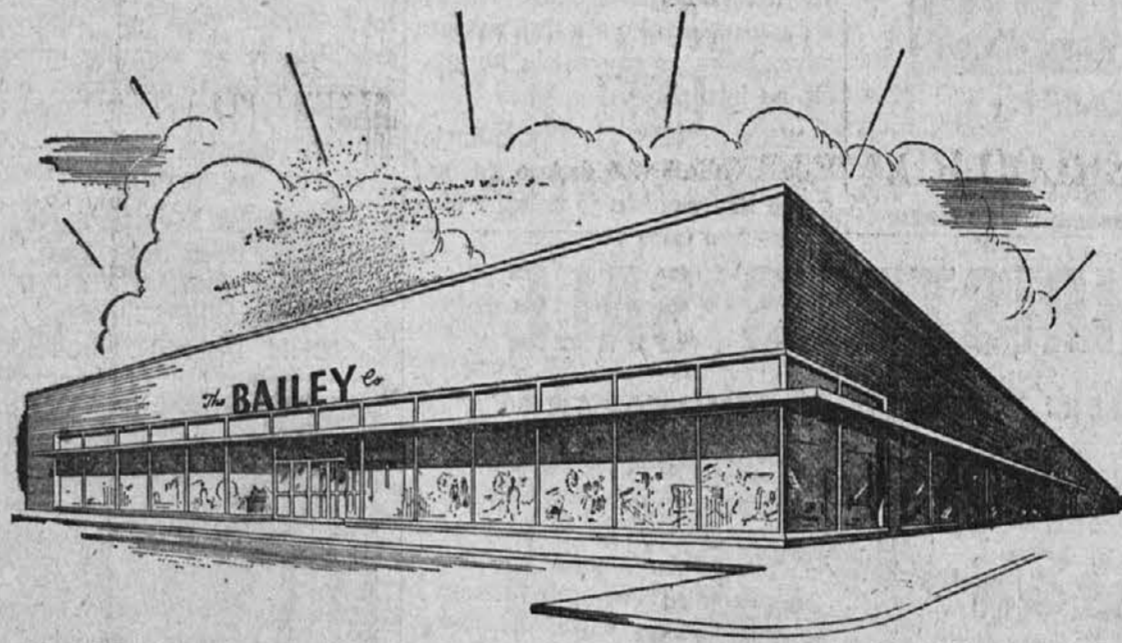
6419 ST. CLAIR AVE., CLEVELAND 3, O.
HENDERSON 1-4148

Pišite po naš najnovejši cenik, ki vsebuje 63 različnih paketov z hrano.

Naročila lahko tudi pošljete iz katerega koli cenika. PRIDITE! PIŠITE! TELEFONIRAJTE!

PETEK . . . 10. zj. do 9. zv.

BAILEY'S 4 TRGOVINE



Grand Opening Sale

Posebni na razprodaji ob otvoritvi
za družino in dom

8 dni dobrih nakupov . . . Pazite v časopisih

. . . Škatlja za škatljo, zaboj za zabojem, bala za balo lepe, novega stila, opreme za vaš dom . . . prave mode, prave kakovosti oprava za vsakega člana v družini, sveža iz svojega zavitka . . . ZAMISLITE si, če morete, čisto novo modno trgovino, polno svežega, novega, pravkar odpečatenega blaga . . . in najboljše izmed vsega . . . po prav posebnih cenah na razprodaji ob otvoritvi! Vi boste hoteli videti to krasno novo trgovino . . . vi boste hoteli biti deležni izrednih nakupov.

Pozor! VSE 4 BAILEY TRGOVINE BODO ODPRTE V PETEK OD 10. ZJ. DO 9. ZV.

Vse podružne trgovine Bailey bodo odprte v soboto od 10. zj. do 9. zv.

V proslavo otvoritve

nove LAKE-SHORE TRGOVINE
LAKE SHORE BOULEVARD in EAST 228th STREET

Sedaj . . . 4 popolne

BAILEY TRGOVINE

. . . in vsaka izmed naših trgovin se pridružuje tej veliki otvoritveni razprodaji, da se proslavi prihod naše krasne nove Lake Shore trgovine k Bailey družini. Vam nudimo nekaj resnično ČUDOVITIH NAKUPOV. Prijazno ste vabljeni, da obiščete našo najnovejšo članico . . . in da si ogledate najnovejšo in najbolj moderno department trgovino v Greater Clevelandu. Je dovolj prostega prostora za parkiranje za vsakogar—in spominki za vse.

PROSTI SPOMINKI V

Lake Shore trgovini

• Orhide za ženske

• Majhni šparovčki in

božične knjige za otroke

DEKLETA IN ŽENE!

Če si želite prihraniti precej denarja, vam iskreno priporočam, da si izberete in naročite najnovejšo modo FUR COAT (kožu) ali fino čisto volneno STERLING suktno ali suit za prihodnjo zimo, sedaj direktno iz tovarne na WILL CALL, katere dobite pri meni vedno po nižjih cenah kakor kje drugje.

Ne odlašajte, ker je sedaj najboljša izbira.

Samo pokličite me, da vam peljem naravnost v tovarno.

BENNO B. LEUSTIG

1034 Addison Rd.,

tel. EN 1-3426

CHICAGO, ILL.

FOR BEST

RESULTS IN

ADVERTISING

CALL

DEarborn 2-3179

BUSINESS OPPORTUNITY

TAVERN

in Milan, Ill.

Established business.

All new modern fixtures.

Good going business.

Ideal for couple.

Write or call MR. ANGLE,

ANGLE INN, 103 W. 4th ST.

Phone Milan 293

MUSIC STORE

Old established firm, Gary,

Indiana will sell business or rent

building reasonably to respon-

sible party. Immediate action

necessary. Owner:

Gary 6223